ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑦ

ᐃᓅᓯᓖᑦ ᐊᑦᔨᐅᖏᑦᑐᒥᒃ

ᐃᓗᕐᑯᓯᖓ ᐱᐅᔪᖅ ᐃᓄᐃᓪᓗ ᐊᓕᐊᓯᑦᓯᑎᐅᑦᓯᑎᒃ

ᐃᓅᖃᑎᒌᓐᓂᖏᑦ ᐊᑦᔨᐅᖏᑦᑐᑦ ᐊᓕᐊᓇᕐᓯᑎᓪᓗ,

ᐊᔪᒐᐃᑦᑐᒥᓪᓗ ᐱᐅᔪᒥᒃ ᓄᓇᖃᕐᓯᑎᒃ

ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑦ ᐃᓄᖏᑦ ᐃᓅᓯᑦᑐᐃᑦ

64% ᐃᓄᖏᑦ 35ᓄᑦ ᐅᑭᐅᖏᑦ ᑎᑭᐅᑎᕋᑕᖏᑐᑦ

1/3-ᓗᐊᖏᑦ 14 ᐊᑖᓂ ᐅᑭᐅᓖᒃ

5,5% ᐃᓄᖏᑦ ᐅᑭᐅᓖᑦ 65 ᐅᖓᑖᓂ.

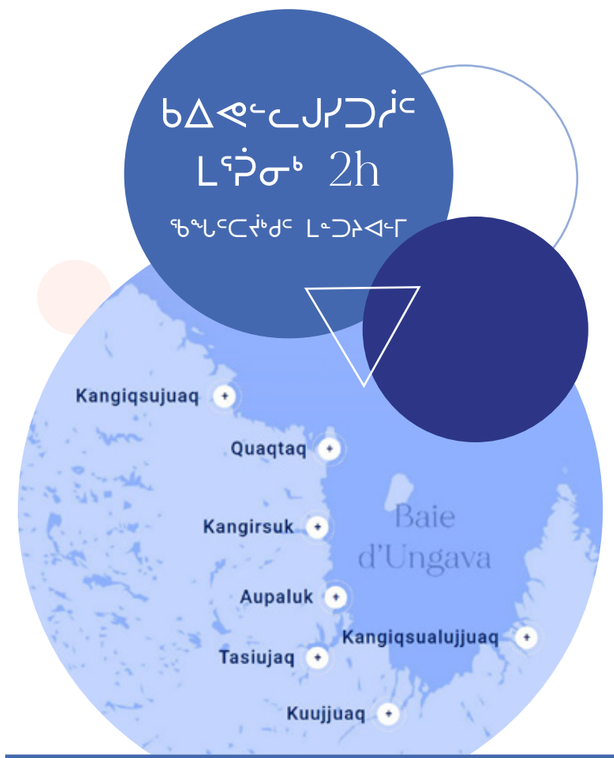
ᐃᓅᓕᕐᑕᓂᖏᑦ
ᐅᓄᕐᓂᐸᐅᖃᑕᐅᔪᑦ ᑲᓇᑕᓕᒫᒥ

2.99 ᐱᐊᕋᐃᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ ᐊᕐᓇᒧᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ

1.38 ᐱᐊᕋᐃᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ ᐊᕐᓇᒧᑦ ᑯᐸᐃᒃᒥ

ᐊᕐᓇᐃᑦ ᐱᐊᕐᕿᐅᓯᓲᑦ ᐊᕙᑎᓂᒃ

ᐅᑭᐅᕐᑖᖃᕐᒥᐅᖏᓐᓇᓱᑎᒃ



ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᕕᖃᕈᓐᓇᑐᓯ ᐅᕗᖓ

tulattavik.com
P.O. Box 149
Kuujjuaq, Québec J0M 1C0
Tel.: (819) 964-2905
Toll free: 1-833-964-2905

ᐃᓄᑦᑎᑐᑦ ᓄᓇᓖᑦ ᑐᑭᖏᑦ

ᑲᖏᕐᓯᔪᐊᖅ: ᑲᖏᕐᓯᖅ ᐊᖏᔪᐊᓘᑦᓯᓂ, ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᑦ ᓄᓇᓕᖓ Wakeham Bay-ᓚᔭᐅᓲᖅ

ᕐᑯᐊᕐᑕᖅ: ᕐᑯᒪᖅ, ᕿᓚᓗᒐᕐᓂᐊᑏᑦ ᕐᑯᒪᕐᓂᒃ ᐊᓇᓲᕕᓂᑦ ᕿᓚᓗᒐᓂᐊᓯᑎᒃ

ᑲᖏᕐᓯᖅ: ᑲᖏᕐᓯᖅ ᓄᓇᓕᖓ ᓯᓈᓖᑦᑐᖅ Payne Bay

ᐊᐅᐸᓗᒃ: ᐊᐅᐸᓗᑦᑕᐅᒪᑦ, ᐊᐅᐸᓗᑦᑕᐅᓚᕿᑦᓯᓂ ᐅᔭᕋᕐᓂᐊᕋᕐᔭᖃᕋᒥ iron-ᓂᒃ

ᑕᓯᐅᔭᖅ: ᑕᓯᕐᔫᔭᕐᑐᑦ, ᓄᓇᓕᖓ ᑕᓯᐅᔭᐅᑉ ᑰᖓᑕ ᓯᓈᓖᒻᒪᑦ Leaf River

ᑰᑦᔪᐊᖅ: ᑰᒻᒪᑎᒃ ᑰᖓ ᓄᓇᓕᐅᑉ ᓯᕗᕋᒍᑦ ᑰᑦᑐᖅ ᐱᑦᓯᓂ Koaksoak River-ᒥ

ᑲᖏᕐᓯᐊᓗᑦᔪᐊᖅ: ᐊᖏᔪᐊᓘᑦᓯᓂ ᑲᖏᕐᓯᖅ ᖃᐅᔨᒪᔭᐅᒻᒥᔪᖅ ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᑦ George River

ᓄᓇᕗᒻᒃ

ᐅᖓᕙᒥ ᑐᓚᑦᑕᕗᒃ ᖃᓄᐃᖏᓯᐊᕐᓂᒧᑦ
UNGAVA TULATTAVIK HEALTH CENTER
CENTRE DE SANTÉ TULATTAVIK DE L'UNGAVA

ᐱᓇᓱᐊᖃᐅᑕᐅᒋᐊᒥᒃ
ᐊᓕᐊᓇᕐᑐᖅ

ᐅᖓᕙᒥ ᑐᓚᑦᑕᕗᒃ ᖃᓄᐃᖏᓯᐊᕐᓂᒧᑦ

ᐅᖓᕙᒥ ᑐᓚᑦᑕᕗᒃ ᖃᓄᐃᖏᓯᐊᕐᓂᒧᑦ ᐱᒍᑦᔨᓂᖃᓲᖅ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᕗᖃᕐᓯᓂᓗ ᐋᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᑎᒍᑦ ᐃᓅᓯᓕᕆᓂᑎᒍᓪᓗ ᓯᑕᒪᐅᔪᖏᒐᕐᑐᓂᒃ ᓄᓇᓕᓐᓂᒃ ᐅᖓᕙᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓱᐊᕐᓴᐃᓂᑎᒍᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᕗᕐᑯᑎᖃᕐᓯᓂ ᕐᑯᓕᓪᓗ ᓯᑕᒪᓪᓗᓂ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ.

ᖃᓄᐃᖏᓯᐊᕐᓂᓕᕆᐅᓲᑦ ᐃᓅᓯᓕᕆᐅᓲᓪᓗ ᐋᕐᕿᑕᐅᒪᔪᑦ ᒪᓕᓐᓂᐊᑎᓪᓗᒋᑦ ᑭᖑᒪᒋᔭᖏᓐᓂᒃ ᐃᓄᓐᓄᑦ ᐱᐅᓯᕆᔭᐅᔪᓂᓪᓗ ᓄᓇᖓᓂ, ᒪᓕᑦᓯᑎᒃ ᔭᐃᒻᔅ ᐸᐃᑉ ᐊᒻᒪᓗ ᑯᐸᐃᑉ ᑕᕋᖓᓂ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᒦᑦᑐᓂᒃ ᖃᓄᐃᖏᓯᐊᕐᓂᓕᕆᓂᕐᓄᐊᖓᑦᓯᑎᒃ ᐃᓅᓯᓕᕆᓂᕐᒧᐊᖓᑦᓯᑎᓪᓗ ᐱᒍᑦᔨᓂᐅᒋᐊᖃᕐᓯᑎᒃ.

50 000 km² ᓄᓇᖓ ᐊᖏᓂᓕᒃ
55 ᐃᑳᖓᔫᑉ ᕐᑯᓛᓃᑦᓯᓂ

7 ᓄᓇᓖᒃ

+ 255 ᐱᓇᓱᑦᑎᓄᑦ ᐊᓂᕐᕋᐃᒃ

+ 25 ᐱᓇᓱᐊᕐᕕᑦ ᐃᓪᓗᐃᑦ

1025-ᓂᒃ ᐱᓇᓱᑦᑎᓕᒃ
$150-ᒥᓕᐊᓂᒃ ᐊᕐᕌᒍᓕᒫᒥ
ᐊᐅᓚᑦᓯᒍᑎᓕᒃ
7 CLSCs ᐋᓐᓂᐊᕕᐊᐲᑦ
1 Hospital ᐋᓐᓂᐊᕕᒃ

ᐊᑦᑕᓇᖏᑐᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᒪᑦᓯᐊᓂᖅ ᓄᓇᓕᒻᒥ

ᑰᑦᔪᐊᒥ ᐋᓐᓂᐊᕕᒃ

164 ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑎᑐᐃᓐᓇᐃᑦ
22 ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑎᒪᕆᑐᐃᓐᓇᐃᑦ
25 ᐊᕐᔨᑏᖏᑐᓂᒃ
ᓇᓗᓇᐃᕐᑕᐅᒪᔪᓂᒃ
ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑎᒪᕆᑦ
5 ᑭᒍᑎᓕᕆᔨᑦ
4 ᐃᖃᒪᓕᕆᔨᑦ
34 ᐱᒋᐅᖅᓴᐅᐃᑦ

6,460 ᑎᒥᒃᑯᑦ ᖃᓄᐃᖏᓯᐊᕆᐊᖃᕐᓂᓂᒃ ᐱᓇᓱᐊᕐᑏᑦ
917 ᖃᖓᑦᑕᔫᒃᑯᑦ ᐋᓂᐊᔪᑦ ᐊᐅᓚᐅᔭᐅᔪᕕᓃᑦ
5,155 ᑕᕐᑐᕐᑕᐅᔪᕕᓃᑦ
1,453 ᐋᓐᓂᐊᕕᒻᒥᑦᑎᐊᓕᕕᓃᑦ
15 ᐋᓐᓂᐊᕕᒻᒥ ᐃᓪᓗᑦ
129,954 ᐊᐅᖏᕐᑕᐅᓂᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᔪᕕᓃᑦ

ᐱᒍᑦᔨᓃᑦ

- ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕆᓂᑐᐃᓐᓇᖅ
- ᐊᕐᓇᐃᑦ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑕᐅᒍᓯᖏᑦ
- ᐱᐊᕋᐃᑦ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑕᐅᒍᓯᖏᑦ
- ᐃᓱᒪᓕᕆᓂᖅ
- ᓄᓇᓕᒻᒥ ᖃᓄᐃᖏᓯᐊᕐᓂᓕᕆᓂᖅ
- ᐋᓐᓂᐊᕕᒻᒥᑐᕕᓂᕐᓂᒃ ᐊᓂᕐᕋᓯᒪᓕᕐᑐᓂᒃ ᑲᒪᓂᖅ
- ᐋᓐᓂᐊᒪᕆᑦᑐᓂᒃ ᐊᑦᑕᓇᕐᑐᒦᑦᑐᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕆᓂᖅ
- ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑲᒪᖏᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓃᑦ

ᐱᐊᕋᐃᑦ, ᐊᓐᓂᓇᕐᑐᕐᑯᑎᖏᑦ ᖃᓄᐃᖏᓯᐊᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓪᓗ ᓄᓇᓕᒻᒥ

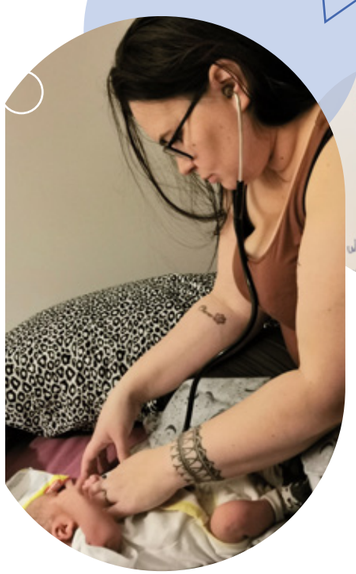
156 ᑲᒪᒋᔭᐅᒋᐊᓪᓛᖃᑦᑕᕆᐊᓖᑦ, ᐊᓈᓇᐅᔪᓕᒫᑦ ᑲᒪᔨᖃᓱᑦ ᐊᕐᔨᑏᖏᑐᓂᒃ ᐱᒍᕐᔨᔨᓂᒃ (ᐃᕐᓂᓱᑦᑎᓯᔨᓂᒃ, ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑎᒪᕆᓐᓂᒃ, ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑎᑐᐃᓐᓇᓂᒃ ᐃᓄᓕᕆᔨᓂᓪᓗ).

103 ᐃᓅᓕᓱᑦ ᐊᕐᕋᒍᑕᒫᑦ

4 ᐃᕐᓂᓱᑦᑎᓯᔨᑦ

ᐱᓇᓱᐊᕐᕕᒥ ᐱᒋᐅᕐᓴᑎᑦᓯᓂᖅ

ᐅᖓᕙᒥ ᓄᓇᓕᓐᓄᑦ ᑲᒪᒋᐊᕐᑐᓱᑦ ᐱᐊᕋᑦᓴᓕᓐᓂᒃ. ᐃᕐᓂᓱᑦᑎᓯᔨᑦ ᓴᐳᒻᒥᓱᑦ ᐱᐊᕋᑦᓴᓕᓐᓂᒃ, ᑲᐃᓪᓗᑑᑎᖃᕐᓯᑎᓪᓗ ᑲᒪᑦᓯᐊᕆᐊᖃᕐᓂᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᓂᖃᕐᓯᑎᒃ ᐃᓄᓕᒫᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᒋᐅᕐᓴᑎᑦᓯᓂᖃᕐᓯᑎᒃ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑎᒪᕆᓐᓂᒃ ᐋᓐᓂᐊᓯᐅᕐᑎᑐᐃᓐᓇᓂᓪᓗ ᐊᓂᕐᓴᑎᑦᓯᒍᓯᕐᓂᒃ ᐱᐊᕋᑦᑖᖑᔪᓂᒃ.



ᑕᖃᐃᕐᓯᕕᑦ ᑰᑦᔪᐊᒥ

▶ ᑑᓴᔨᐊᐱᒃ
ᐃᓄᒻᒪᕆᖃᐅᑎᒃ 12-ᓂᒃ ᐃᓄᖃᕈᓐᓇᓯᓂ

▶ ᐃᓱᕐᕆᕕᒃ
ᐃᓄᒻᒪᕆᓐᓄᑦ ᑎᒥᒻᒥᒍᑦ ᐱᓇᐃᓗᑕᖃᕐᓱᑎᒃ ᐃᒻᒥᓂᕿᖃᔭᐃᕐᓯᒪᔪᑦ ᐊᓂᕐᕋᖓ:

4 ᐊᓂᕐᕋᖃᓪᓚᕆᓕᕐᑐᓄᑦ ᓇᔪᕐᑕᐅᓲᖅ

2 ᐊᑯᓂᐅᖏᑐᖅ ᑕᐃᑲᓃᑲᐃᓐᓇᑐᓄ ᓇᔪᕐᑕᐅᓲᖅ

▶ ᐃᓂᓪᓚᕕᒃ
ᑐᔪᕐᒥᐅᕕᒃ ᐋᓐᓂᐊᕕᓕᐊᕐᓯᒪᔪᓄᑦ ᒪᓕᑦᑎᖏᓐᓄᓗ ᓇᔪᕐᑕᐅᓲᖅ ᑰᑦᔪᐊᒥ:

20 ᑲᓇᐊᑦ

2 ᐊᒥᓱᓄᑦ ᑲᑎᖓᕕᐅᒍᓐᓇᑑᒃ ᐳᓛᕐᕕᓗ ᓂᓇᕕᓪᓗ

ᓄᓇᓕᓐᓂ ᐱᒍᑦᔨᓃᑦ

ᑑᓴᖏᑐᓕᓇᔨᑦ, ᐱᒋᐅᕐᓴᑎᑦᓯᔨᒃ, ᐊᓂᕐᑎᓇᐅᑎᓕᓇᔨᑦ, ᐃᖃᐃᓕᓴᕐᑎᓯᔨᑦ.

ᐃᒻᒥᓂᐊᕐᑕᐃᓕᒪᑎᑦᓯᓂᕐᒥᒃ ᐱᓇᓱᐊᕐᑏᑦ, ᐱᓂᕐᓗᓯᒪᔪᓕᓇᔨᑦ, ᐃᓱᒪᓕᓇᔨᐅᑦᓯᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᑎᑦᓯᔨᑦ, ᓱᖃᑦᓯᑎᑦᓯᔨᑦ, ᐊᕐᓇᐃᑦ ᐊᖑᑏᓪᓗ (ᐊᐃᑉᐸᓇᓐᓂᑯᑦ) ᐱᐅᓯᓇᓲᖏᓐᓂᖅ ᖃᐅᔨᓴᕐᑏᑦ, ᐃᓄᓕᓇᔨᑦ, ᐊᕐᕐᑯᑎᓂ ᐃᓄᓕᓇᔨᑦ ᖃᓄᐃᖏᓯᐊᕐᓂᓕᕆᓂᕐᓂᒃ ᐱᓇᓱᐊᕐᑏᑦ.

ᐃᓅᓱᑦᑐᐃᑦ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᓂᖏᑦ

91 ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ ᐱᒍᓐᓇᐅᑎᓖᑦ ▶ 35 ᑰᑦᔪᐊᒥ

10 ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ ᐱᒍᓐᓇᐅᑎᓖᑦ ᓄᓇᓕᓐᓂ 6-ᓂ ᐅᖓᕙᒥ

ᐃᓅᓱᑦᑐᐃᑦ ᐅᕕᒃᑲᐃᑦ ᐱᓇᐃᓗᑕᓖᑦ ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᕕᖏᑦ

8 ᐱᒍᑦᔨᕕᑦ

- 6 ᓄᓇᕕᒻᒥ
- 1 ᒪᓐᑐᔨᐊᓪᒥ
- 1 ᑐᐊᕙᓪᒥ

4 ᐃᑲᔫᕐᑕᐅᕕᑦ ᐃᓱᐊᕐᓴᐃᕕᑦ

- 1 ᐅᒃᑯᐃᖓᓱᖑᑦᓯᓂ ᓱᕈᓯᓄᑦ ᓇᔪᕐᑕᐅᓲᖅ ᓴᓪᓗᓂ
- 1 ᐅᒃᑯᐊᓯᒪᐃᓐᓇᓱᖑᑦᓯᓂ ᑲᒪᔨᖃᐃᓐᓇᓕᒫᕐᑐᓄᑦ ᓱᕈᓯᕐᓄᑦ ᓇᔪᕐᑕᐅᓲᖅ ᒪᓐᑐᔨᐊᓪᒥ
- 2 ᐅᒃᑯᐃᖓᓱᖑᑦᓯᑎᒃ ᓇᔪᕐᑕᐅᓲᒃ ᓂᕕᐊᕐᓯᐊᓄᑦ ᐃᓄᒃᔪᐊᒥ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᐊᕙᓪᒥ

4 ᐊᓂᕐᕋᐅᔪᑦ

- 2 ᐊᓂᕐᕋᐅᔫᒃ ᓇᔪᕐᑕᐅᓲᒃ ᓂᕕᐊᕐᓯᐊᓄᑦ ᓱᕈᓯᕐᓄᓗ 6-ᓂᒃ 12-ᓄᑦ ᐅᑭᐅᓕᓐᓄᑦ ᑰᑦᔪᐊᒥ ᑰᑦᔪᐊᕋᐱᒻᒥᓗ
- 2 ᐊᓂᕐᕋᐅᔫᒃ ᓇᔪᕐᑕᐅᓲᒃ ᐃᓅᓱᑦᑐᓄᑦ 12-ᓂᒃ 17-ᓄᑦ ᐅᑭᐅᓕᓐᓄᑦ ᑰᑦᔪᐊᒥ ᐳᕕᕐᓂᑐᒥᓪᓗ

ᐱᒍᑦᔨᒍᑕᐅᓪᓚᕆᒋᐊᓖᑦ

- ᐱᐊᕋᕐᓂᒃ, ᐃᓅᓱᑦᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᒋᒃᑐᓂᒃ ᐱᒍᑦᔨᓃᑦ
- ᐃᓱᒪᓕᕆᔨᖃᕐᓂᖅ ᐃᓄᒻᒪᕆᓐᓄᑦ
- ᐊᓂᕐᕋᓯᒪᔪᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᑏᑦ
- ᓄᓇᓕᓐᓂ ᖃᓄᐃᖏᓯᐊᕐᓂᓕᕆᓃᑦ
- ᑑᓴᔨᐊᐱᒃ ᐃᓄᑐᖃᐃᑦ ᐊᓂᕐᕋᖓ
- ᐃᕐᓂᓱᑦᑎᓯᔨᒃ